

## CORSO INTENSIVO DI GRECO BIBLICO



Chi ama la Sacra Scrittura sa che **poter accedere ai testi originali è un'esperienza impagabile**. Perché? Perché l'autore di un testo letterario quando scrive una parola deve sceglierne appositamente una tra molte altre. La scelta di un vocabolo non è mai casuale: è il primo e principale veicolo di senso. Il problema di un testo tradotto sta nel fatto che uno stesso vocabolo può essere utilizzato per tradurre diverse parole, e questo significa che quando leggiamo una traduzione non possiamo accedere alle informazioni che l'autore ci ha trasmesso tramite la scelta accurata del lessico e del modo in cui lo ha formulato. Per chi vuole entrare nel vivo del testo biblico non c'è dunque altra via che immergersi quanto più possibile nelle lingue bibliche e nella cultura del Vicino Oriente antico.

**L'intento del corso è quello di trasmettere le nozioni di base della fonetica, morfologia e sintassi della lingua greca partendo dal testo biblico, favorendo le dinamiche di apprendimento con la collaborazione degli studenti in classe.**

L'insegnante, sr Marelisa Fontanazzi, nel 2011 ha conseguito la Licenza in Scienze Bibliche al **Pontificio Istituto Biblico** completando gli studi di linguistica ebraica e cultura del Vicino Oriente antico alla **Hebrew University di Gerusalemme**. Da allora offre corsi di ebraico e greco biblico presso l'Accademia Alfonsiana.

Il corso proposto sarà di un semestre ma intensivo, vale a dire **4 ore settimanali** (quindi equivale ad un corso di introduzione al greco neotestamentario di 2 semestri). L'orario sarà **dalle 15:30 alle 17:00 e dalle 17:15 alle 18:45**. Il giorno è da stabilire. Chi è interessato si deve prenotare mandando una mail a [marelisafon@gmail.com](mailto:marelisafon@gmail.com) entro venerdì 6 ottobre 2017 (per non penalizzare gli altri corsi si prega di precisare nella mail tutti i pomeriggi disponibili. Appena possibile sarà comunicato il giorno e l'aula).

